Pipeline
Summer 2010
Newsletter
For Customers of the Miami-Dade Water and Sewer Department

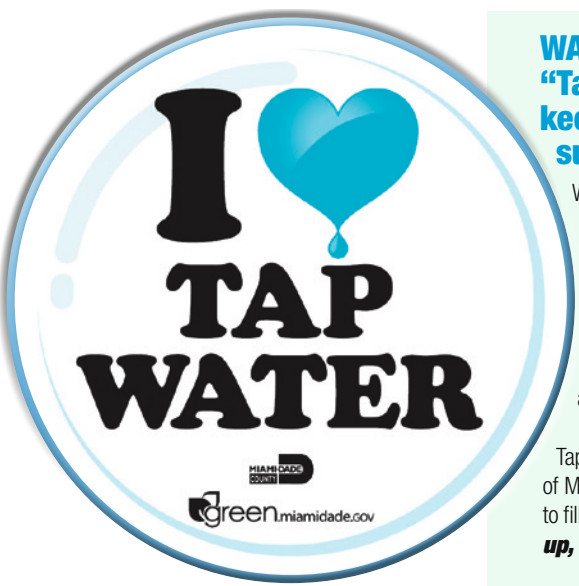
Water restrictions are Permanent!

Rainy season with afternoon thunderstorms may now be underway, but that does not mean that water restrictions have been lifted in Miami-Dade County. They're permanent! It is always important to conserve water and monitor irrigation usage.

The following are water usage regulations for all Miami-Dade County residents:

- Hand-watering with one hose fitted with an automatic shut-off nozzle is allowed for 10 minutes per day for landscape stress relief and to prevent plant die-off.
- Residences and businesses with an **ODD-numbered street address** may water their lawn only on **WEDNESDAYS** and **SATURDAYS** from 12 a.m. – 10 a.m. or 4 p.m. –11:59 p.m.
- Residences and businesses with an **EVEN-numbered street address** may water their lawn only on **THURSDAYS** and **SUNDAYS** from 12 a.m. – 10 a.m. or 4 p.m. –11:59 p.m.
- Watering is not allowed between 10 a.m. and 4 p.m.

For more information about permanent water restrictions and water conservation, visit **www.miamidade.gov/conservation**. To report a water restriction violation, please call **3-1-1**.



WASD is committed to "Take back the Tap" and keep you hydrated during hot summer months

With the mercury rising, summer in South Florida is definitely here. To combat the heat, stay hydrated by making sure to drink plenty of water. With that in mind, WASD is committed to educating Miami-Dade County's residents and visitors that the County's tap water is safe, delicious, meets or exceeds all local, state and federal guidelines and at only $2.25 per 1,000 gallons is quite a bargain.

Keep on the lookout for WASD's Take Back the Tap outreach campaign that promotes the high quality of Miami-Dade County's tap water. And don't forget to fill up a glass of H2O directly from the tap – ***Drink up, it's good for you***.

Explanation of WASD Bill

At right is a sample of a residential WASD bill customers receive on a quarterly basis. Portions of the bill have been highlighted so customers can familiarize themselves with the areas on the bill that show consumption history, service charges, explanations, pay stations, etc. It's important to review your consumption history so you're aware of the amount of water you're using. WASD is committed to providing its customers with excellent customer service and a high quality product!

For billing inquiries, call 305-665-7477 from 8 a.m. to 7 p.m.

1. The account summary lists your previous balance, payments received, current charges and total account balance.

2. This area lists your meter number, service period dates, days of service, a comparison of the reading during the current period with that of the previous period and the total consumption used to determine water and sewer charges.

3. Your excise tax, utility service fee and a sub-total of the water fees and taxes are displayed here. These fees are explained on the back of the bill.

4. Your detachable payment stub provides you with your account number, past due date, which must be met in order to avoid additional charges and the amount due. Return this portion with payment for proper credit. Please include your account number on your check.

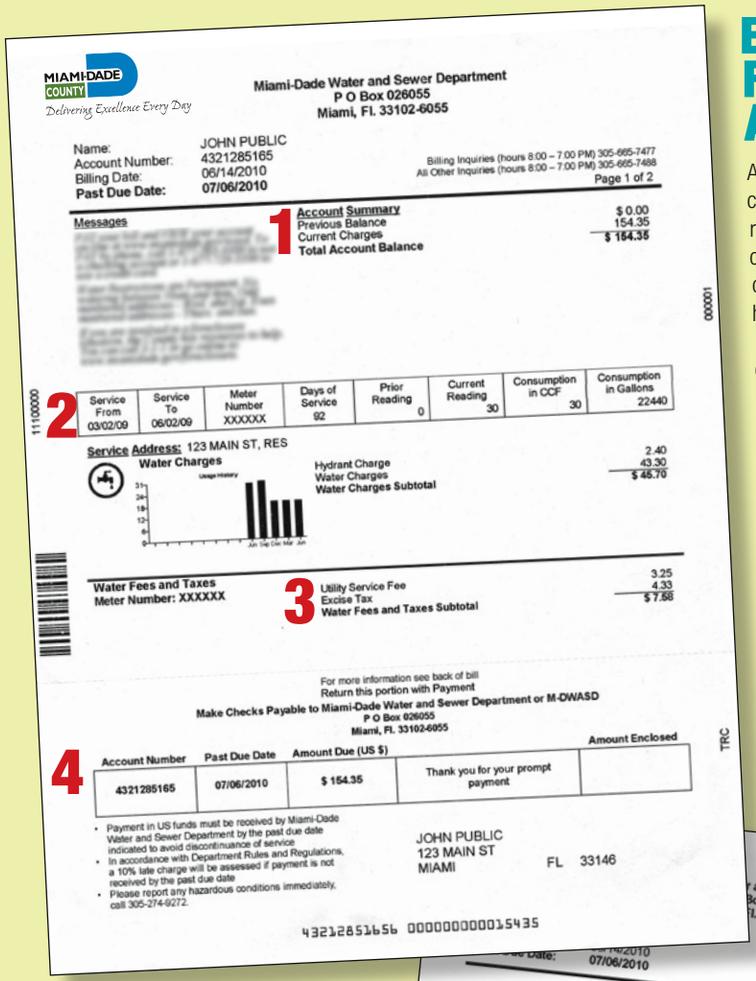
5. This area provides the current sewer charges.

6. This section provides you with the current sewer utility service fee. The utility service fee is explained in the description of billing terms on the back of the bill.

7. The Stormwater portion of the bill displays your current stormwater charge and contact number for the appropriate municipality.

8. This section depicts a description of the billing terms used on the WASD bill.

9. These WASD offices accept payment.



MIAMI-DADE COUNTY
Delivering Excellence Every Day

Miami-Dade Water and Sewer Department
P O Box 026055
Miami, FL 33102-6055

Name: JOHN PUBLIC
Account Number: 4321285165
Billing Date: 06/14/2010
Past Due Date: 07/06/2010

Billing Inquiries (hours 8:00 – 7:00 PM) 305-665-7477
All Other Inquiries (hours 8:00 – 7:00 PM) 305-665-7488
Page 1 of 2

Messages

1 Account Summary
Previous Balance $ 0.00
Current Charges 154.35
Total Account Balance $ 154.35

000001

11100000

2

Service From	Service To	Meter Number	Days of Service	Prior Reading	Current Reading	Consumption in CCF	Consumption in Gallons
03/02/09	06/02/09	XXXXXX	92	0	30	30	22440

Service Address: 123 MAIN ST, RES
Water Charges
Usage History
Hydrant Charge 2.40
Water Charges 43.30
Water Charges Subtotal $ 45.70

Water Fees and Taxes
Meter Number: XXXXXX

3 Utility Service Fee 3.25
Excise Tax 4.33
Water Fees and Taxes Subtotal $ 7.58

For more information see back of bill
Return this portion with Payment
Make Checks Payable to Miami-Dade Water and Sewer Department or M-DWASD
P O Box 026055
Miami, FL 33102-6055

4

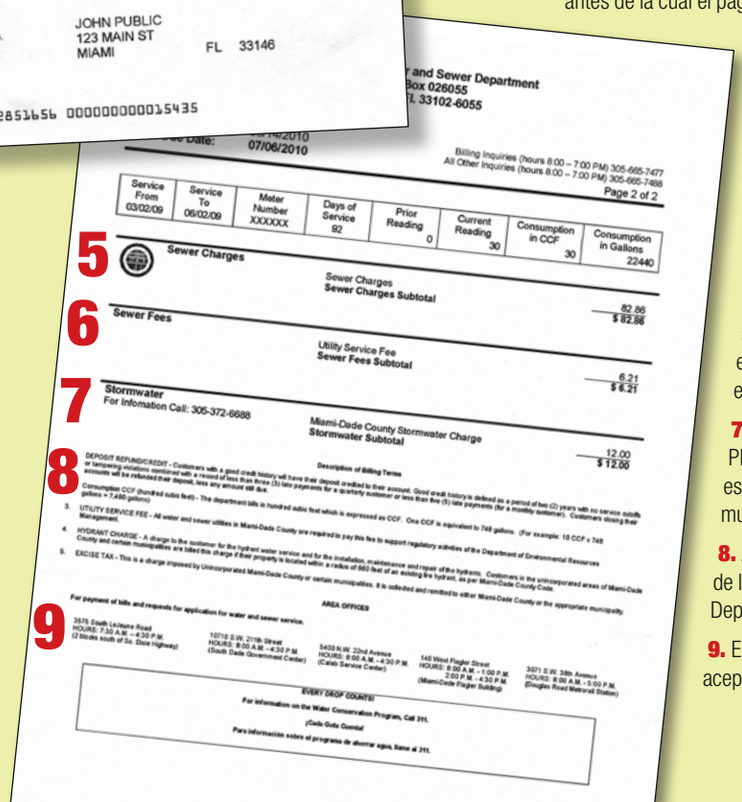
Account Number	Past Due Date	Amount Due (US $)		Amount Enclosed
4321285165	07/06/2010	$ 154.35	Thank you for your prompt payment	

- Payment in US funds must be received by Miami-Dade Water and Sewer Department by the past due date indicated to avoid discontinuance of service
- In accordance with Department Rules and Regulations, a 10% late charge will be assessed if payment is not received by the past due date
- Please report any hazardous conditions immediately, call 305-274-9272.

JOHN PUBLIC
123 MAIN ST
MIAMI FL 33146

TRC

4321285165 000000000015435



Miami-Dade Water and Sewer Department
P O Box 026055
Miami, FL 33102-6055

Billing Inquiries (hours 8:00 – 7:00 PM) 305-665-7477
All Other Inquiries (hours 8:00 – 7:00 PM) 305-665-7488
Page 2 of 2

Service From	Service To	Meter Number	Days of Service	Prior Reading	Current Reading	Consumption in CCF	Consumption in Gallons
03/02/09	06/02/09	XXXXXX	92	0	30	30	22440

5 Sewer Charges
Sewer Charges 82.86
Sewer Charges Subtotal $ 82.86

6 Sewer Fees
Utility Service Fee 6.21
Sewer Fees Subtotal $ 6.21

7 Stormwater
For Information Call: 305-372-6688
Miami-Dade County Stormwater Charge 12.00
Stormwater Subtotal $ 12.00

8 Description of Billing Terms

9 AREA OFFICES

EVERY DROP COUNTS!

Explicación De Su Factura Del Departamento De Agua Y Alcantarillado

A la izquierda anotamos una muestra de la cuenta trimestral que reciben los clientes residenciales del Departamento. Algunas partes de la cuenta han sido resaltadas para que los clientes puedan familiarizarse con los detalles de la cuenta que señalan su historial de consumo, los cargos por servicio, explicaciones, lugares donde puede pagar su cuenta, etc. Es importante revisar su historial de consumo para estar consciente de la cantidad de agua que utiliza. ¡El Departamento está comprometido a proporcionar a sus clientes una atención excelente, el mejor servicio posible y un producto de óptima calidad!

Para preguntas sobre su cuenta, por favor llame al 305-665-7477 de 8 de la mañana a 7 de la tarde.

1. El resumen de la cuenta anota su balance previo, los pagos recibidos, los cargos corrientes y el saldo de cuenta total.

2. Esta sección indica el número de su medidor de agua, las fechas incluidas en el período de servicio, los días de servicio, una comparación de la lectura durante el período actual con la del período anterior y el consumo total que es utilizado para determinar los cargos de agua y alcantarillado.

3. El impuesto, tarifa y un subtotal de las tasas de agua e impuestos son indicados aquí. La explicación de las tarifas se encuentra al dorso de la cuenta en el #8.

4. La matriz separable indica su número de cuenta, la fecha de vencimiento, antes de la cual el pago debe recibirse para evitar cargos adicionales y la cantidad debida. Para que el pago sea acreditado correctamente, devuelva esta porción con el pago. Por favor anote el número de su cuenta en su cheque.

5. Esta sección señala los cargos corrientes por el servicio de alcantarillado.

6. Esta sección indica las tarifas del servicio de alcantarillado. Este cargo está explicado al dorso de la cuenta en el #8.

7. La parte de la cuenta titulada, Aguas Pluviales, indica el cargo actual por este servicio y un número para cada municipio.

8. Aquí se encuentra una descripción de los términos usados en su cuenta del Departamento.

9. Estas oficinas del Departamento aceptan pagos.

Carlos Alvarez
Mayor

Board of County Commissioners

Dennis C. Moss
Chairman

José "Pepe" Díaz
Vice Chairman

Barbara J. Jordan *District 1*
Katy Sorenson *District 8*
Dorrin D. Rolle *District 2*
Dennis C. Moss *District 9*
Audrey M. Edmonson *District 3*
Sen. Javier D. Souto *District 10*
Sally A. Heyman *District 4*
Joe A. Martínez *District 11*
Bruno A. Barreiro *District 5*
José "Pepe" Díaz *District 12*
Rebeca Sosa *District 6*
Natacha Seijas *District 13*
Carlos A. Gimenez *District 7*

Harvey Ruvin
Clerk of Courts

Pedro J. Garcia
Property Appraiser

George M. Burgess
County Manager

Robert A. Cuevas Jr.
County Attorney

John W. Renfrow, P.E.
Director

Miami-Dade County provides equal access and equal opportunity in employment and services and does not discriminate on the basis of handicap.

It is the policy of Miami-Dade County to comply with all the requirements of the Americans with Disabilities Act.

For questions concerning your account, please contact:
Para preguntas referente a su cuenta por favor comuníquese con:

Customer Services 305-665-7477
Hours/Horas: 8 a.m. - 7 p.m.

Internet: www.miamidade.gov/wasd/

Pipeline
Verano 2010
Boletín
MIAMI-DADE COUNTY
Para los clientes del Departamento de Agua y Alcantarillado de Miami-Dade

¡Recuerde: Las restricciones de riego son permanentes!

Aunque estemos en la temporada de lluvia – aunque los aguaceros y tormentas sean acontecimientos diarios – las restricciones en el regadío externo siguen en vigor para todo el Condado Miami-Dade. ¡Es que el uso eficiente del agua y el cuidado al regar nuestros céspedes y jardines está en vigencia permanentemente!

Las siguientes regulaciones aplican para todos los residentes del Condado Miami-Dade:

- Para prevenir que se marchiten o mueran las plantas, se permite regar manualmente, diez minutos al día, con manguera equipada con pistón de mano.
- Residentes y comerciantes cuyos hogares y negocios tengan dirección terminando en números nones, pueden regar su jardín solamente los miércoles y sábados entre las 12:00 a.m. y las 10:00 a.m. o las 4 p.m. y 11:59 p.m.
- Residentes y comerciantes cuyos hogares y negocios tengan dirección terminando en números pares, pueden regar su jardín solamente los jueves y domingos entre las 12:00 a.m. y las 10:00 a.m. o las 4 p.m. y 11:59 p.m.
- No se permite regar los lunes, martes o viernes.
- Nunca es permitido regar entre las 10:00 a.m. y las 4:00 p.m.

Para más información sobre las restricciones y el uso eficiente del agua: **www.miamidade.gov/conservation**. Para reportar una violación, por favor llame al **3-1-1**.

El Departamento de Agua y Alcantarillado se compromete a informar y educar a todos los residentes del Condado Miami-Dade a "Volver al Agua de la Llave".

¡Llegó el verano! Para combatir el calor la primera recomendación es mantenerse bien hidratado bebiendo mucha agua. Y es precisamente esa la razón por la cual el Departamento de Agua y Alcantarillado está comprometido a educar a todos los que residimos aquí y a los que nos visitan, que nuestra agua de la llave es segura, deliciosa, cumple y en muchos casos, supera todas las normas federales y estatales establecidas para el agua potable. ¡Además, por alrededor de $2.25 le proveemos más de 1,000 galones – un magnifico negocio!

Si se fija, verá mensajes educativos y artículos impresos explicando la excelente calidad del agua de la llave del Condado Miami-Dade. Y no se olvide de llenar su vaso, copa o su propia botella, directamente de la llave – ***Bébala con confianza - ¡Es buena para usted!***